

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:

ФИО: Худин Александр Николаевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 02.02.2021 09:59:39

Уникальный программный ключ:

08303ad8de1c60b987361de7089ac090ac3da145f413502na0ee37e75fa19

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

"Курский государственный университет"

Кафедра иностранных языков и профессиональной коммуникации

УТВЕРЖДЕНО

протокол заседания

Ученого совета от 31.08.2016 г., №1

Рабочая программа дисциплины

Корпусная лингвистика

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Профиль подготовки: Иностранный язык и межкультурная коммуникация

Квалификация: магистр

Кафедра иностранных языков и профессиональной коммуникации

Форма обучения: очная

Общая трудоемкость 2 ЗЕТ

Виды контроля в семестрах:

зачет(ы) 4

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	4 (2.2)		Итого	
	Неделя 14			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Лекции	28	28	28	28
Практические	28	28	28	28
В том числе инт.	16	16	16	16
Итого ауд.	56	56	56	56
Контактная работа	56	56	56	56
Сам. работа	16	16	16	16
Итого	72	72	72	72

Рабочая программа дисциплины Корпусная лингвистика / сост. В.В. Денисова, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков и профессиональной коммуникации КГУ; Курск. гос. ун-т. - Курск, 2017. - с.

Рабочая программа составлена в соответствии со стандартом, утвержденным приказом Минобрнауки России от 1 июля 2016 г. № 783 "Об утверждении ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры)" (Зарегистрировано в Минюсте России 18 июля 2016 г. № 42896)

Рабочая программа дисциплины "Корпусная лингвистика" предназначена для методического обеспечения дисциплины основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика профиль Иностранный язык и межкультурная коммуникация

Составитель(и):

В.В. Денисова, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков и профессиональной коммуникации КГУ

© Курский государственный университет, 2017

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Формирование навыков проведения лингвистических исследований на базе корпусов с использованием современных методик поиска, анализа и обработки информации.
1.2	

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ОД
--------------------	---------

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-8: владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи

Знать:

современные методики поиска, анализа и обработки лингвистической информации.

Уметь:

осуществлять поиск, анализ и обработку лингвистической информации.

Владеть:

современными методиками поиска, анализа и обработки лингвистической информации.

ОПК-19: способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования

Знать:

стратегии верификации теоретических выводов проводимого исследования на основе данных лингвистических корпусов.

Уметь:

верифицировать теоретические выводы проводимого исследования на основе данных лингвистических корпусов.

Владеть:

навыками работы с лингвистическими корпусами, необходимыми для проведения лингвистических исследований.

ОПК-20: готовностью применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных

Знать:

современные технологии сбора экспериментальных данных с применением лингвистических корпусов;
современные технологии обработки и интерпретации экспериментальных данных, полученных из лингвистических корпусов.

Уметь:

осуществлять сбор экспериментальных данных с применением лингвистических корпусов;
обрабатывать и интерпретировать корпусные данные при проведении лингвистических исследований.

Владеть:

навыками сбора, обработки и интерпретации экспериментальных данных, необходимыми при проведении лингвистических исследований.

ПК-34: владением современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации
Знать:
современные методики поиска, анализа и обработки материала, необходимые для проведения лингвистических исследований, базирующихся на корпусах.
Уметь:
использовать современные методики поиска, анализа и обработки материала, необходимые для проведения лингвистических исследований, базирующихся на корпусах.
Владеть:
навыками поиска, анализа и обработки материала, необходимыми для проведения лингвистических исследований, базирующихся на корпусах.

ПК-37: владением основами современной информационной и библиографической культуры
Знать:
основные современные информационно-библиографические ресурсы, необходимые для проведения корпусных исследований.
Уметь:
использовать современные информационно-библиографические ресурсы, базы данных и корпуса в лингвистических исследованиях.
Владеть:
навыками работы с информационно-библиографическими ресурсами, базами данных и корпусами, необходимыми для решения профессиональных задач.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем	Вид занятий	Семестр / Курс	Часов	Интеракт.
	Раздел 1. Введение в корпусную лингвистику.	Раздел			
1.1	Базовые понятия и термины корпусной лингвистики.	Лек	4	2	1
1.2	История и сферы применения корпусной лингвистики.	Лек	4	2	0
1.3	Основные характеристики корпусов: репрезентативность.	Лек	4	2	0
1.4	Классификация корпусов по различным основаниям. Самые известные корпуса.	Лек	4	2	0
	Раздел 2. Создание корпусов.	Раздел			
2.1	Предварительные работы по созданию корпуса: проектирование и технологический процесс создания.	Лек	4	2	1
2.2	Предварительные работы по созданию корпуса: проектирование и технологический процесс создания.	Ср	4	1	0
2.3	Предварительные работы по созданию корпуса: особенности и критерии отбора источников.	Лек	4	2	1

2.4	Предварительные работы по созданию корпуса: особенности и критерии отбора источников.	Ср	4	1	0
2.5	Основные процедуры обработки естественного языка: токенизация, лемматизация, стемминг, парсинг.	Лек	4	2	1
2.6	Основные процедуры обработки естественного языка: токенизация, лемматизация, стемминг, парсинг.	Ср	4	1	0
2.7	Понятие разметки. Средства разметки корпусов. Виды разметки.	Лек	4	2	0
2.8	Понятие разметки. Средства разметки корпусов. Виды разметки.	Пр	4	2	0
2.9	Понятие разметки. Средства разметки корпусов. Виды разметки.	Ср	4	1	0
2.10	Лингвистическая разметка.	Лек	4	2	0
2.11	Лингвистическая разметка.	Ср	4	1	0
2.12	Экстралингвистическая разметка.	Лек	4	2	0
2.13	Экстралингвистическая разметка.	Ср	4	1	0
	Раздел 3. Использование корпусов.	Раздел			
3.1	Корпусные менеджеры. Корпус как поисковая система. Языки запросов. Выходные интерфейсы.	Лек	4	2	2
3.2	Корпусные менеджеры. Корпус как поисковая система. Языки запросов. Выходные интерфейсы.	Пр	4	2	0
3.3	Корпусные менеджеры. Корпус как поисковая система. Языки запросов. Выходные интерфейсы.	Ср	4	1	0
3.4	Корпусные менеджеры нелингвистических корпусов (WWW).	Лек	4	2	0
3.5	Обзор существующих корпусов различных типов.	Пр	4	2	1
3.6	Обзор существующих корпусов различных типов.	Ср	4	1	0
3.7	Знакомство с Национальным корпусом русского языка (НКРЯ).	Пр	4	2	1
3.8	Знакомство с Национальным корпусом русского языка (НКРЯ).	Ср	4	1	0
3.9	Знакомство с British National Corpus (BNC).	Пр	4	2	1
3.10	Знакомство с British National Corpus (BNC).	Ср	4	1	0
3.11	Знакомство с Corpus of Contemporary American English (COCA): регистрация и работа с корпусом.	Пр	4	2	1
3.12	Знакомство с Corpus of Contemporary American English (COCA): регистрация и работа с корпусом.	Ср	4	1	0
	Раздел 4. Корпусные исследования.	Раздел			
4.1	Разновидности корпусных исследований.	Лек	4	2	0
4.2	Разновидности корпусных исследований.	Ср	4	2	0
4.3	Несколько примеров организации и проведения корпусных исследований.	Лек	4	2	2
4.4	Несколько примеров организации и проведения корпусных исследований.	Пр	4	2	0
4.5	Несколько примеров организации и проведения корпусных исследований.	Ср	4	2	0

4.6	Подготовка к проведению лингвистического исследования на базе корпуса (корпусов).	Пр	4	4	0
4.7	Подготовка к проведению лингвистического исследования на базе корпуса (корпусов).	Ср	4	1	0
4.8	Практикум по проведению лингвистического исследования на базе корпуса (корпусов).	Пр	4	6	2
4.9	Презентация результатов проведенного корпусного исследования.	Пр	4	4	2

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания для текущей аттестации

Оценочные материалы для проведения текущей аттестации одобрены протоколом заседания кафедры иностранных языков и профессиональной коммуникации от 29 августа 2016 г., протокол №1, и являются приложением к рабочей программе дисциплины.

5.2. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации одобрены протоколом заседания кафедры иностранных языков и профессиональной коммуникации от 29 августа 2016 г., протокол №1, и являются приложением к рабочей программе дисциплины.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Заглавие	Эл. адрес	Кол-
Л1.1	Захаров В.П., Богданова С.Ю. - Корпусная лингвистика: учебник - Иркутск: Иркутский государственный лингвистический университет, 2011.	http://www.iprbookshop.ru/21088.html	1
Л1.2	Даниленко В.П. - Введение в лингвистику: учебник - Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2018.	http://www.iprbookshop.ru/73600.html	1

6.1.2. Дополнительная литература

	Заглавие	Эл. адрес	Кол-
Л2.1	Рыженкова Т. В. - Синтаксис словосочетания и простого предложения: Учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по направлению подготовки бакалавра «Педагогическое образование» - Москва: Московский педагогический государственный университет, 2014.	http://www.iprbookshop.ru/31763	1
Л2.2	Лисенкова И. М. - Современный русский язык. Лексическая семантика. Синтагматика лексических единиц: Учебное пособие - Москва: Русайнс, 2015.	http://www.iprbookshop.ru/48966	1
Л2.3	Ковалева Л.М., Богданова С.Ю., Плотникова С.Н., Архипов И.К., Серебренникова Е.Ф. - Многозначность языковых единиц в когнитивном аспекте: монография - Иркутск: Иркутский государственный лингвистический университет, 2013.	http://www.iprbookshop.ru/21091.html	1
Л2.4	Федорова О.В. - Экспериментальный анализ дискурса: монография - Москва: Языки славянской культуры, 2014.	http://www.iprbookshop.ru/35742.html	1
Л2.5	Лукиянова Е.А., Толочин И.В., Коновалова М.Н., Сорокина М.В. - Учебник по лексикологии: учебник - Санкт-Петербург: Антология, 2014.	http://www.iprbookshop.ru/42493.html	1
Л2.6	Жукова Т.Е., Блохина Н.Г., Иванова И.С. - Русский язык. Морфология и синтаксис: практикум - Тамбов: Тамбовский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2014.	http://www.iprbookshop.ru/64566.html	1

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Сайт Национального корпуса русского языка (НКРЯ). http://www.ruscorpora.ru
Э2	Сайт British National Corpus (BNC). http://www.natcorp.ox.ac.uk/ , http://corpus.byu.edu/bnc/
Э3	Сайт Corpus of Contemporary American English (COCA). http://corpus.byu.edu/coca/
Э4	Перспективы: Корпусная лингвистика и корпус русского языка // ПостНаука. http://www.youtube.com/watch?v=OBTLuLx962U
Э5	Плунгян В. Корпусная лингвистика // ПостНаука. http://www.youtube.com/watch?v=IeyuclivzPA
Э6	Публикации по Национальному корпусу русского языка. http://www.ruscorpora.ru/corpora-biblio.html
Э7	Корпусная лингвистика (статья из энциклопедии, существующий в рамках Фонда знаний "Ломоносов"). http://www.lomonosov-fund.ru/enc/ru/encyclopedia:01210:article

Э8	Корпусные исследования языка (лекция Владимира Селегей, директора по лингвистическим исследованиям компании АБВУУ, заведующего кафедрами компьютерной лингвистики РГГУ и МФТИ, председателя оргкомитета конференции по компьютерной лингвистике «Диалог»). http://www.webcorpora.ru/news/183
Э9	"Существует ли язык, или Что и как мы исследуем с помощью корпуса?" Копотев Михаил Вячеславович, PhD., проф., Хельсинкский университет (XVIII Международная конференция студентов-филологов Пленарное заседание "Общее языкознание"). https://www.youtube.com/watch?v=lvLS7VWJhbM

6.3.1 Перечень программного обеспечения

7.3.1.1	385:
7.3.1.2	Microsoft Windows 7 Professional
7.3.1.3	MsOffice Professional 2007
7.3.1.4	Adobe Acrobat Reader DC
7.3.1.5	VLC media player
7.3.1.6	Google Chrome
7.3.1.7	7-Zip
7.3.1.8	146:
7.3.1.9	Microsoft Windows 7 Professional
7.3.1.10	Microsoft Windows 8
7.3.1.11	Microsoft Office Professional Plus 2007
7.3.1.12	Adobe Acrobat Reader DC
7.3.1.13	Google Chrome
7.3.1.14	7-Zip

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

7.3.2.1	Российский образовательный портал – http://www.school.edu.ru/
7.3.2.2	Федеральный портал «Российской образование» – http://www.edu.ru/
7.3.2.3	Университетская информационная система «Россия» – http://uisrussia.msu.ru
7.3.2.4	Научная библиотека КГУ – http://lib.kursksu.ru/
7.3.2.5	Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» – http://biblioclub.ru/
7.3.2.6	Электронно-библиотечная система IPRbooks – http://www.iprbookshop.ru/
7.3.2.7	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – http://elibrary.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебная аудитория №385 для лекционных, семинарских, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации.
7.2	Учебная мебель: парта – 4 шт.; стул – 12 шт.; доска – 1 шт.
7.3	Мобильный ПК ASUS A52F – 1 шт.
7.4	Мобильный ПК Lenovo G570 X52JB – 1 шт.
7.5	Мультимедийный проектор Acer P1203 – 1 шт.
7.6	Аудиомагнитола Panasonic RX-ES29EE-S – 2 шт.
7.7	
7.8	Учебная аудитория №146 для самостоятельной работы.
7.9	Учебная мебель: стол – 61 шт.; стул – 162 шт.
7.10	Моноблок (MSI MS-A912) – 27 шт.
7.11	Моноблок (ASUS ET2220I) – 13 шт.
7.12	

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Обучающимся необходимо ознакомиться с содержанием рабочей программы, с целями и задачами дисциплины, ее связями с другими дисциплинами образовательной программы, а также методическими разработками, имеющимися на кафедре. Освоение дисциплины включает основные виды учебных занятий – лекционные и практические, а также самостоятельную работу.

1. Порядок проведения лекционных занятий

Цель проведения лекционных занятий – организация целенаправленной познавательной деятельности обучающихся по овладению программным материалом учебной дисциплины. Чтение курса лекций позволяет достичь связанного, последовательного изложения материала, сообщить обучающимся основное содержание предмета в целостном, систематизированном виде.

Лекционные занятия имеют следующую структуру:

- 1) формулировка темы лекции;
- 2) указание основных изучаемых разделов или вопросов;
- 3) изложение вводной части;
- 4) изложение основной части лекции;
- 5) краткие выводы по каждому из вопросов;
- 6) заключение;
- 7) рекомендация дополнительных литературных источников по излагаемым вопросам.

Перед посещением лекционного занятия обучающийся знакомится с рекомендованной литературой (если это предполагается тематикой предстоящей лекции), а также повторяет ранее изученный материал. В ходе лекционного занятия обучающийся знакомится с новым материалом и выбирает наиболее приемлемый (или рекомендуемый преподавателем) способ фиксации информации.

2. Порядок проведения практических занятий

Практические занятия проводятся в целях закрепления и применения на практике теоретических положений, рассмотренных в ходе лекционного курса и изученных обучающимися в ходе самостоятельной работы.

Практические занятия имеют следующую структуру:

- 1) формулировка темы и целей практического занятия;
- 2) указание основных изучаемых разделов или вопросов;
- 3) выполнение запланированных практических заданий;
- 4) подведение итогов практического занятия;
- 5) объяснение специфики домашнего задания, а также рекомендация вспомогательных литературных источников.

3. Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы

Самостоятельная работа включает в себя выполнение различного рода заданий, которые ориентированы на более глубокое усвоение изучаемого материала.

Пояснения для обучающихся по организации самостоятельной работы по дисциплине представлены в методических указаниях, составленных на основе рабочей программы дисциплины (одобрены на заседании кафедры 29 августа 2016 г., протокол №1), и находятся на кафедре иностранных языков и профессиональной коммуникации в свободном доступе.

4. Методические указания по работе с литературой

К каждой теме учебной дисциплины подобрана основная и дополнительная литература. В перечень литературы могут входить учебники, учебные пособия, методические разработки, журнальные и газетные статьи, справочники, энциклопедии. Также рабочая программа дисциплины сопровождается перечнем рекомендованных Интернет-ресурсов, учебных аудио- и видеоматериалов.

Рекомендации по работе с литературой:

В учебнике (учебном пособии) в процессе изучения каждой темы вначале следует обратиться к повторению ранее пройденного материала, затем перейти к изучению нового. В первую очередь следует обращаться к источникам из перечня основной литературы, а затем – дополнительной и т.д.